

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Гжельский государственный университет»
(ГГУ)



**Материалы
международного научного форума
«Образование. Наука. Культура»
(25 ноября 2020 г.)**

Сборник научных статей

**Часть 5
Международная научно-практическая конференция
«Актуальные вопросы гуманитарных, социальных и
естественных наук»**

Гжель
2021

УДК 51, 62, 66, 67, 69, 81, 82, 140, 323, 796
М 34

М 34 **Материалы международного научного форума «Образование. Наука. Культура» (25 ноября 2020 г.).** В 5 ч. Ч. 5. Международная научно-практическая конференция «Актуальные вопросы гуманитарных, социальных и естественных наук». [Электронный ресурс]: сборник научных статей / Отв. ред. Н. В. Осипова. – Гжель: ГГУ, 2021. – 226 с. // ГГУ: [сайт]. – Режим доступа: <http://www.art-gzhel.ru/>

В настоящее научное издание вошли материалы докладов международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы гуманитарных, социальных и естественных наук», состоявшейся в рамках международного научного форума «Образование. Наука. Культура» в Гжельском государственном университете 25 ноября 2020 г.

А. А. Кирюшкина

Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины, Республика Беларусь, г. Гомель

О ПРАГМАТИЧЕСКОМ КОМПОНЕНТЕ ОЦЕНОЧНЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Окказиональная номинация дает говорящему субъекту возможность описать и выразить свои переживания, при этом зачастую на нее «накладываются» «эмоционально-оценочные смыслы» [1, с. 103]. Например, в следующем высказывании *C'est un abîme de l'égoïsme, ta mère.* [2, с. 59] говорящий, выражая негативное отношение к матери собеседника, дает ей свою субъективную оценку. При этом существительное «abîme» используется не в первичном значении «gouffre très profond, précipice», а актуализирует ЛСВЗ «degré extrême de» [6], указывая таким образом на высшую степень проявления качества «égoïsme»: *un abîme de l'égoïsme* → *un égoïsme extrême.*

Сам акт оценки, приписывания предмету или лицу признаков принадлежит субъекту, по желанию которого вербализация оценочного отношения происходит не через имя прилагательное, а через имя существительное – компонент именной структуры (N1 de N2). Намеренное смещение референции имени N1 имеет целью переключить семантическую стрелку на признаковые семы, поставить акцент на свойстве, дать оценку описываемому лицу (N2). Таким образом, задействованы все элементы оценочной структуры: субъект оценки, объект и отношение, выражаемое именем N1.

Вышесказанное дает основание выделить в подобных оценочных высказываниях – кроме собственно денотативного – эмотивный или прагматический компонент. И если первый «репрезентирует одно или несколько возможных положений дел», то второй «передает нечто по их поводу» [5, с. 11]. Для адекватного понимания последнего необходимо воссоздание конкретной ситуации акта коммуникации, что позволит дешифровать коммуникативное намерение говорящего субъекта. Иными словами, необходим широкий контекст, включающий как интра-, так и экстралингвистические факторы» [6, с. 132].

Так, чтобы верно истолковать высказывание «*C'est un abîme de l'égoïsme, ta mère.*» необходимо знать, что мать персонажа в его детстве отличалась жестокостью и чрезвычайной холодностью по отношению к родным детям.

Прагматическое содержание – это то, что остается после экспликации фактуального/денотативного компонента высказывания. Оно сводимо к отношению, отражающему субъективность речевого акта. Ср.:

фактуальный компонент высказывания – ta mère (ne considère que ses intérêts)
прагматический компонент – extrêmement égoïste.

Цель оценочных высказываний – выразить субъективное отношение говорящего для эмоциональной реакции или даже ответных действий адресата, поскольку оценка в речи всегда воспринимается не просто как информация, а как «руководство к действию» [4, с. 51].

Выбор прагматического компонента зависит от индивидуального восприятия действительности говорящим субъектом. Так, оценочная структура *un abîme de l'égoïsme* передает негативную оценку и выражает сугубо отрицательное отношение к третьему лицу, его поведению через обращенность к собеседнику (с'est).

Сила воздействия обусловлена «восприимчивостью» адресата, его реакцией на «эмоциональный заряд» оценочного высказывания и экспрессивностью языкового оформления говорящим прагматического/эмотивного компонента.

Список литературы

1. Уфимцева А. А., Азнаурова Э. С., Телия В. Н. Стилистический аспект номинации словом как единицей речи // Языковая номинация: виды наименований. М., 1977. С. 86–128.
2. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений. Оценка, событие, факт / Отв. ред. Г. В. Степанов; АН СССР, Ин-т языкознания. М.: Наука, 1988. 338 с.
3. Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. М.: URSS, 2005. 259 с.
4. Колианский Г. В. Коммуникативная функция и структура языка. М.: Наука, 1984. 175 с.

5. *Bazin H.* Cri de la chouette. Paris: Grasset, 2014.
6. Le Petit Robert dictionnaire d'aujourd'hui. Paris: Édition du Club France-Loisirs, 2017. 1091 p.